



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Тринадцатая сессия

Рим, 16–20 апреля 2018 года

**Международный год охраны здоровья растений, предлагаемый к
проведению в 2020 году (МГОЗР–2020)**

Пункт 12.2 повестки дня

Подготовлено Секретариатом МККЗР

I. Введение

1. На 10-й сессии КФМ в 2015 году Финляндия внесла предложение о провозглашении 2020 года Международным годом охраны здоровья растений (МГОЗР). Участники 10-й сессии КФМ активно поддержали данное предложение, и КФМ постановила приступить к работе по подготовке МГОЗР в 2020 году, возглавить которую было предложено Финляндии.
2. На 11-й сессии КФМ (2016) был утверждён охват понятия "здоровье растений" в контексте МГОЗР, включая параметры, которые будут определять мероприятия в ходе этого Года. Кроме того, на сессии были утверждены общие и конкретные цели МГОЗР, и был учреждён Руководящий комитет по проведению МГОЗР (далее – "РК МГОЗР"). На 25-й сессии Комитета по сельскому хозяйству ФАО, состоявшейся в сентябре 2016 года, было рассмотрено предложение Финляндии и принято решение представить проект резолюции на рассмотрение 155-й сессии Совета ФАО (декабрь 2016 года), которая, в свою очередь, одобрила этот проект.
3. 12-я сессия КФМ (2017) утвердила намеченные практические результаты и итоги мероприятий в рамках МГОЗР. Договаривающимся Сторонам было предложено выделить внебюджетные средства для проведения информационных мероприятий в поддержку процесса провозглашения МГОЗР и направлять своим региональным представителям в РК МГОЗР предложения по потенциальным мероприятиям в рамках программы МГОЗР.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

II. Мероприятия по содействию провозглашению МГОЗР в 2020 году

4. Четвёртого июля 2017 года состоялся большой приём в поддержку провозглашения МГОЗР, на котором присутствовали Министр сельского хозяйства Республики Ирландии Эндрю Дойл, директор по вопросам международных отношений Министерства сельского и лесного хозяйства Финляндии Ауликки Хульми, Секретарь МККЗР СЯ Цзинюань и координатор МККЗР по Финляндии Ральф Лопиан, а также представители руководства ФАО и постоянные представители. На приёме состоялся премьерный показ рекламного видеоролика, посвящённого МГОЗР.

5. Пятого июля 2017 года 40-я сессия Конференции ФАО одобрила предложение правительства Финляндии о провозглашении МГОЗР в 2020 году по линии системы ООН, а также поддержала проект резолюции Конференции, в котором Генеральному директору предлагается препроводить эту резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединённых Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций на её следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2020 года Международным годом охраны здоровья растений. Ожидается, что проект резолюции, который будет предложен ООН правительством Финляндии, будет представлен на рассмотрение Второго комитета Генеральной Ассамблеи Организации Объединённых Наций (ГА ООН) в октябре–ноябре 2018 года.

III. Второе и третье совещания Руководящего комитета МККЗР по проведению МГОЗР

6. Второе совещание РК МГОЗР прошло в Инчхоне, Республика Корея, 12–13 апреля 2017 года. Новым заместителем Председателя была избрана г-жа Кю-Ок ИМ (Республика Корея); был также обновлён членский состав рабочих групп по финансовым вопросам и по вопросам коммуникаций и партнёрских связей. Основные итоги этого совещания: доработан план коммуникационной работы по проведению МГОЗР; продолжено обсуждение вопросов мобилизации ресурсов и партнёрских связей в связи с МГОЗРК; обсуждена организация предлагаемого параллельного мероприятия на предстоящей 40-й сессии Конференции ФАО, посвящённого МГОЗР.

7. Третье совещание РК МГОЗР было проведено в штаб-квартире ФАО в Риме 8–10 ноября 2017 года. Впервые на нём присутствовал приглашённый представитель одной из заинтересованных сторон – Международной федерации семеноводов. В совещании также приняли участие представители руководства ФАО: директор Отдела партнёрских связей и сотрудничества в формате "Юг–Юг" (DPS) г-жа Марсела ВИЛЬЯРРЕАЛЬ и представитель Управления общеорганизационных коммуникаций ФАО (ОСС) г-жа Клара ВЕЛЕС ФРАГА. Они дали высокую оценку работы Секретариата МККЗР и руководящего комитета по заблаговременной подготовке к мероприятию. Они также подтвердили, что новый руководящий комитет, который будет учреждён ФАО после провозглашения МГОЗР, будет создан на основе нынешнего его состава, чтобы использовать накопленный опыт и наработки РК МГОЗР по плану работы. Они также подчеркнули значимость мобилизации внебюджетных ресурсов и вовлечения научных кругов, организаций гражданского общества и других учреждений системы ООН в работу по планированию и осуществлению мероприятий МГОЗР. Было ясно заявлено, что ФАО проведёт все необходимые мероприятия для успешного проведения Года.

8. План коммуникационной работы по проведению МГОЗР был пересмотрен на предмет дополнительной мобилизации поддержки провозглашению Года и лучшего информирования заинтересованных сторон относительно важности обеспечения здоровья растений для искоренения голода, улучшения средств к существованию, содействия торговле и защиты

окружающей среды в контексте проведения в 2020 году МГОЗР¹. Доработки плана касаются следующих главных практических результатов: 1) подготовки материалов и мероприятий в рамках МГОЗР; 2) организации освещения МГОЗР в СМИ; 3) организации освещения МГОЗР в социальных сетях. План коммуникационной работы по проведению МГОЗР будет постоянно пересматриваться и обновляться с учётом новых событий и тенденций в области коммуникаций.

9. В отношении финансовых вопросов РК МГОЗР признал, что, согласно процедурам ФАО, "Международный год провозглашается лишь в том случае, если в полном объеме обеспечено [и подтверждено] его финансирование (которое, в принципе, должно быть построено на добровольных взносах)"². Следовательно, ни одно мероприятие в рамках МГОЗР не должно напрямую финансироваться Секретариатом МККЗР из его регулярного бюджета. Поэтому на содействие провозглашению МГОЗР и подготовку соответствующей программы потребуются внебюджетные средства.

10. По вопросу потребностей в ресурсах для содействия провозглашению МГОЗР Руководящий комитет отметил, что, по его мнению, потребуется провести ряд мероприятий с целью распространения информации и лоббирования, например, организация параллельных мероприятий на совещаниях ФАО или других учреждений системы ООН. В настоящее время сумма внебюджетных взносов, выделенных целевым назначением для проведения МГОЗР, составляет примерно 173 000 долл. США. Как отмечалось на 12-й сессии КФМ (2016), необходимо будет выделять целевым назначением определённые финансовые средства вплоть до 2018 года для обеспечения работы по подготовке провозглашения МГОЗР.

11. Исходя из общих принципов подготовки смет РК МГОЗР проделал дополнительную работу по подготовке сметы расходов по проведению МГОЗР на основе базовой программы важнейших мероприятий в период 2019–2021 годов. Руководящий комитет считает, что общий бюджет мероприятий по проведению МГОЗР (2019–2021 годы) должен быть не менее 600 000 долл. США, включая:

- 1) церемонию провозглашения и открытия МГОЗР в Нью-Йорке и/или Риме (ноябрь/декабрь 2019 года) – *сметной стоимостью 75 000 долл. США;*
- 2) объявление конкурса на лучшую фото- и видео-работу по тематике МГОЗР (январь 2020 года) – *сметной стоимостью, включённой в общий бюджет для коммуникационной работы в рамках МГОЗР, 200 000 долл. США;*
- 3) министерское совещание КФМ (апрель 2020 года) – *сметной дополнительной стоимостью 100 000 долл. США;*
- 4) Всемирный день продовольствия (главная тема "Здоровье растений") (16 октября 2020 года) – *расходы включены в бюджет для коммуникационной работы;*
- 5) Международная глобальная конференция (ноябрь 2020 года) – *сметной стоимостью 150 000 долл. США;*
- 6) мероприятие, посвящённое закрытию МГОЗР (январь 2021 года) – *сметной стоимостью 75 000 долл. США.*

12. Общий план мероприятий в рамках МГОЗР был представлен на рассмотрение договаривающихся сторон в рамках обследования, проводившегося с декабря 2017 по март 2018 года.

IV. Рекомендации 13-й сессии КФМ

13. КФМ предлагается:

¹ См. Приложение 3 к третьему докладу РК МГОЗР

² Документ ФАО С 2013/LIM/15

- 1) *принять к сведению* доклад о работе второго и третьего совещаний РК МГОЗР, включая пересмотренный план коммуникационной работы и план работы с потенциальными партнёрами в рамках МГОЗР;
- 2) *принять* общую программу мероприятий в рамках МГОЗР и смету расходов по их проведению;
- 3) *призвать* Договаривающиеся Стороны предоставлять внебюджетные взносы на проведение информационных мероприятий в поддержку процесса провозглашения МГОЗР и последующей разработки программы проведения МГОЗР;
- 4) *обратиться с настоятельным призывом* к Договаривающимся Сторонам связаться с их компетентными органами, отвечающими за вопросы Организации Объединённых Наций, для обеспечения поддержки ими предложения о провозглашении МГОЗР в 2020 году во Втором комитете Генеральной Ассамблеи Организации Объединённых Наций (октябрь–ноябрь 2018 года);
- 5) *предложить* Договаривающимся Сторонам представлять через своих региональных представителей в РК МГОЗР информацию о проводимых ими мероприятиях национального и регионального уровней, связанных с тематикой МГОЗР.